



## SUPERSPEED USB BOX for SATA M.2 SSD

ENG	Instructions for use (original)
CZ	Návod k použití (originál)
DE	Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)
DK	Brugsanvisning (translation)
ESP	Instrucciones de uso (traducción)
FIN	Käyttöohjeet (kaanos)
FR	Instructions d'utilisation (traduction)
GR	Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)
HU	Útmutatók a használatról (fordítás)
IT	Istruzioni per l'uso. (traduzione)
NL	Instructies voor gebruik (vertaling)
PL	Instrukcja użycia (tłumaczenie)
PT	Instruções de utilização (tradução)
RO	Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
RU	Инструкция по эксплуатации (трансляция)
SK	
SWE	Användarhandbok (traduction)
TR	Kullanım talimatları (tercüme)
BG	Инструкции за Употреба (превод)
CN	使用 <sup>明</sup> (翻譯)
IT	Istruzioni per l'uso. (traduzione)



### PRODUCT SUPPORT LINK

<http://axagon.eu/produkt/eem2-u3#supportLinkGoal>

ENG	SuperSpeed USB external enclosure for SATA M.2 SSD
CZ	SuperSpeed USB externí box pro SATA M.2 SSD
DE	SuperSpeed USB externe Gehäuse für SATA M.2 SSD
DK	SuperSpeed USB ekstern kabinet til SATA M.2 SSD
ESP	Caja externa SuperSpeed USB para SATA M.2 SSD
FIN	SuperSpeed USB ulkoinen kotelo SATA M.2 SSD
FR	Boîtier externe SuperSpeed USB pour SATA M.2 SSD
GR	Εξωτερική θήκη SuperSpeed USB για SATA M.2 SSD
HU	SuperSpeed USB vanjsko kućište za SATA M.2 SSD
IT	Custodia esterna SuperSpeed USB per SATA M.2 SSD
NL	SuperSpeed USB externe behuizing voor SATA M.2 SSD
PL	Zewnętrzna obudowa SuperSpeed USB dla SATA M.2 SSD
PT	Compartimento externo SuperSpeed USB para SATA M.2 SSD
RO	Carcasa externă SuperSpeed USB pentru SATA M.2 SSD
RU	Внешний контейнер с SuperSpeed USB для SATA M.2 SSD
SK	SuperSpeed USB externy box pre SATA M.2 SSD
SWE	SuperSpeed USB externa utrymmen för SATA M.2 SSD
TR	SATA M.2 SSD için SuperSpeed USB harici muhafaza
BG	SuperSpeed USB външно приложение за SATA M.2 SSD
CN	SuperSpeed USB 外壳, 适用于 SATA M.2 SSD
ARA	ال ENCLOSURE لـ SuperSpeed USB

© 2020 AXAGON  
Výrobce / Manufacturer: RealIQ s.r.o., Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic  
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.  
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.  
Made in CHINA for Axagon.



EN	CZ	DE	DK	ES	FIN	FR	GR	HU	IT	NL	PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	
Mount disk to the box. (fig. 1-4 at next page)	Namontujte disk do boxu. (viz obrázky 1-4 na další straně)	Montieren Sie die Festplatte in die Box. (siehe Abbildungen 1-4 auf der weiteren Seite)	Monter disk til boksen. (fig. 1-4 på næste side)	Monte el disco en la caja. (ver imágenes 1-4 en la página siguiente)	Kiinnitä kiintolevy laatikoon. (kuva 1-4 seuraavalla sivulla)	Montez le disque dans la boîte. (voir images 1 à 4 de la page suivante)	Τοποθέτηση Δίσκου στο κουτί. (εικόνες 1-4 στην επόμενη σελίδα)	Postavite disk na kutiju. (slike 1-4 na sljedećoj stranici)	Szerelje a meghajtást a dobozba. (lásd az 1-4 ábrakat a következő oldalon)	Montate il disco nel box. (figli 1-4 op. sulla pagina successiva)	Monteer de schijf aan de doos. (afb. 1-4 op. na volgende pagina)	Proszę zamontować dysk w obudowie. (patrz ilustracje 1-4 na następnej stronie)	Monte o HDD na caixa. (fig. 1-4 na próxima página)	Montați discul în casetă. (a se vedea fig. 1-4 de pe pagina următoare)	Установить диск в кутията. (см. рисунок 1-4 на следующей странице)	Namontujte disk do boxu. (viz obrázky 1-4 na další straně)	Montera disk'en på boxen. (bild 1-4 på nästa sida)	Disk'i kutuya takın. (gelişmiş dosya 1-4)	Инсталирайте диска в кутията. (вик. изображения 1-4 на следующая страница)
Turn on computer.	Zapněte počítač.	Schalten Sie den Rechner ein.	Tænd for computeren.	Encienda el ordenador.	Kytke tietokone päälle.	Allumez l'ordinateur.	Avoίζετε την υπολογιστή.	Upalite računalo..	Kapcsolja be a számítógépet.	Accendete il computer.	Schakel de computer in.	Proszę włączyć komputer.	Ligue o computador.	Porniți PC-ul.	Включить компьютер.	Zapnite počítač.	Starta datorn.	Bilgisayarı açın.	Включете компютъра.
Plug the box to the USB port of the computer.	Připojte box k USB portu PC.	Schließen Sie die Box an den USB-Anschluss des Rechners an.	Slut kassen til på computeren.	Conecte la caja al puerto USB del PC.	Liitä laitikko tietokoneen USB-väylään.	Connéctez la boîte au port USB du PC.	Συνδέστε το κουτί στην θύρα USB του υπολογιστή.	Priključite kutiju na USB priključak računala.	Csatlakoztassa a doboz a számítógép USB bemenetéhez.	Collegate il box alla porta USB del PC.	Sluit de doos aan op de USB-poort van de computer.	Proszę podłączyć urządzenie do portu USB komputera.	Conecte a caixa à porta USB do computador.	Conectați caseta la portul USB acu PC-ului.	Подключить бокс к USB-порту ПК.	Připojte box k USB portu PC.	Anslut boxen till datorns USB-uttag.	Kutuyu bilgisayarın USB portuna takın.	Свържете кутията към USB порта на компютъра.
An automatic installation will be performed.	Proběhne automatická instalace.	Es erfolgt eine automatische Installation.	En automatisk installation vil blive udført.	Se procede a la instalación automática.	Automaattinen asennus suoritetaan.	L'installation aura lieu.	Θα εκτελεστεί μια αυτόματη εγκατάσταση.	Izvršiće se automatična instalacija.	Végigmegy az automatikus telepítés.	Ha luogo l'installazione automatica.	Er wordt een automatische installatie uitgevoerd.	Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie.	Será executada uma instalação automática.	Rulează instalarea automată.	Происходит автоматическая установка.	Prebehne automatická instalacia.	Automatisk installation sker.	Kurulum otomatik olarak başlayacaktır.	Протича автоматична инсталация.
No need to install any external drivers.	Nejsou potřeba žádné externí ovládače.	Es sind keine externen Treiber notwendig.	Du behøver ikke installere eksterne drivere.	No es necesario instalar controladores externos adicionales.	Ulkoisia ajuraita ei tarvitse asentaa.	Aucun pilote externe n'est nécessaire.	Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε εξωτερικούς drivers.	Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	Non è necessario installare sterreni esterni.	U hoeft geen externe sterreni te installeren.	Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	Não há necessidade de instalar drivers externos.	Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.	Не требуется никаких внешних драйверов.	Nie sú potrebné žiadne externé ovládače.	Inga drivrutiner behöver installeras.	Herhangi bir harici sürücü kurmanız gereklidir.	Няма нужда от никакви драйвери.
The external disk is ready to use.	Externí disk je připraven.	Die externe Festplatte ist vorbereitet.	Den eksterne disk er klar til brug.	El disco externo está preparado.	Ulkoinen levy on valmis käytettäväksi.	Le disque externe est prêt.	Ο εξωτερικός δίσκος είναι έτοιμος για χρήση.	Vanjski disk je spreman za uporabu.	A külső lemez készénélvan.	Il disco esterno è pronto.	De externe schijf is klaar voor gebruik.	Dysk zewnętrzny jest gotowy do pracy.	O disco externo está pronto para uso.	Discul extern este pregătit.	Внешний диск подготовлен.	Externý disk je pripravený.	Den externa diskern är klar att användas.	Harici disk kullanıma hazır.	Външният диск е подгответ.
In the Device manager, please check the successful installation. (fig. A)	Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz obrázek A)	Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Gerätverwaltung. (siehe Abbildung A)	I enhedsstyrringen skal du kontrollere den succesfulde installation. (sejte Abbildung A)	Compruebe que la instalación se ha realizado con éxito en el Administrador de dispositivos. (ver figura A)	Tarkista laitteen onnistunut asentaminen Laitehallinnasta. (kuva A)	Vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire de périphériques. (voir image A)	Στην Διαχείριση Συσκευών παρακαλώ ελέγχετε ότι έγινε αυστηρή εγκατάσταση. (εικόνα A)	U Upravitelju uređaja, molimo provjerite uspješnost instalacije. (lásd az A ábrát)	Ellenorízze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben. (lásd az A ábrát)	Controllate l'esito positivo dell'installazione nella Gestione periferiche.	Controleer in de apparatuur beheerdeder succesvolle installatie.	Proszę skontrolować stan instalacji przy funkcji Administrator urządzzeń. (patrz ilustracja A)	No gestor de Dispositivos, verifique se a instalação bem-sucedida. (fig. A)	Verificati corectitudinea instalării în Správci zařízení. (patrz ilustracja A)	Проверить успешность установки в Správci zařízení. (см. рисунок A)	Skontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz obrázek A)	Gå till enhetshanteraren för att se om installationen är framgångsrik.	Lütfen Aygit Yöneticisini, kurulum başarılı olup olmadığını kontrol edin. (görünüş A)	Проверете успешното инициализиране в "Device manager". (вик. изображение A)
In the Disc manager, please initialize the new disk and format it. (fig. B)	Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správci disků. (viz obrázek B)	Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Diskettenmanager. (siehe Abbildung B)	I Disc Manager skal du initialisere og formatere den i den nye disk og formater den. (ver figur B)	Inicialice el nuevo disco y formátelo en el Administrador de discos. (ver figura B)	Käynnistä Levyhallinta ja aseta uusi levy. (kuva B)	Initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques. (voir image B)	Στην Διαχείριση Δίσκου, παρακαλώ εναρπά την νέα δίσκο και στην συνέχεια κάντε τον format. (εικόνα B)	U Upravljanju diskovima, molimo inicijalizirajte novi disk i formatzovajte ga. (lásd az A ábrát)	Az új lemezet inicjalizálja és formátálja a Lemezkezelésben. (lásd az A ábrát)	Inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi. (lásd az A ábrát)	In de Disc Manager initialiseert u de nieuwe disk en formateert u deze. (fig. B)	Proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków. (patrz ilustracja B)	No gestor de Discos, favor inicializar y formatear el nuevo disco. (fig. B)	Discul nou se iniciaza și se formatează în Manager discuri. (fig. B)	Новый диск инициализируется и форматируется в Správci diskov. (viz obrázek B)	Gå till diskhanteraren och starta den nya skivan och formater den. (fig. B)	Lütfen Disk Yöneticisini, yeni disk başlatın ve biçimlendirin. (görünüş B)	Инициализирайте новия диск и го форматрайте в "Disk management". (вик. изображение B)	

**CN**

1. 将HDD (硬盘驱动器) 安装到如下一页图1-4所示的盒子上。  
2. 打开电脑。  
3. 将盒子插入计算机的USB端口。  
4. 此时将执行自动安装。  
5. 这一过程中无需安装任何外部驱动程序。  
6. 外部光盘已准备就绪。  
7. 在设备管理器中·请检查安装是否成功 ( 图A ) 。  
8. 在光盘管理器中·请将新光盘初始化并对其进行格式化 ( 图B ) 。

**FIGURE A**  
**CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER**

Device Manager  
File Action View Help  
Computer\_10  
Disk drives  
Storage controllers  
T512GMT S400 SCSI Disk Device  
USB Attached SCSI (UAS) Mass Storage Device

Only devices which are added to the Device Manager when installing the case and the hard drive are displayed.

**FIGURE B**  
**INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT**

Disk Management  
Disk 2 Unknown 119.24 GB Not initialised  
CD-RW DFD (F)  
No Media  
Initialize Disk  
Offline Properties Help  
Unallocated Primary partition

**SAFE DISCONNECTION OF EXTERNAL BOX**

Safely Remove Hardware and Eject Media  
ENG 15:47 15/02/2017

The safest method for removing from he computer is the utilization of Safely Remove Hardware function in Windows operation system.

**1. OPEN THE BOX**

**3. FIX THE SATA M.2 SSD DISK**

**A** fix the M.2 SSD DISK with the screw on the **BACK** of the BOX

**2. INSERT THE SATA M.2 SSD DISK**

**A** insert the SATA M.2 SSD DISK  
**B** insert the mounting nut to SATA M.2 SSD DISK

**4. CLOSE THE BOX**

**B** **A** **B**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**INPUT INTERFACE**  
USB 3.2 Gen 1 up to 5 Gbit/s, backward compatible with USB 2.0  
micro USB type B female connector

**SUPPORTED DEVICES**  
SATA (AHCI) M.2 SSD single or double sided disks, no disk capacity limitation  
M.2 disk dimension support: 2230, 2242, 2260, 2280 mm  
B+KEY AND B+M+KEY M.2 SSD disks supported  
NGFF 5-pin B-key slot for SATA M.2 disks

**SIZE NET WEIGHT**  
98x32x9.5 mm, 39 g

**POWER SUPPLY**  
USB bus power  
power supply via USB 3.0 is fully sufficient in all cases.

**LED INDICATION**  
Decent blue LED indicates USB connection and data transfer

**OS SUPPORTED**  
MS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 and later  
Windows Server 2008 / 2012 / 2016 and later  
32- and 64-bit version supported

**Mac OS X 10.x and later**  
**Linux 2.6.x and later**  
**Android (OTG and device support needed)**

**Note:** drivers are usually part of OS; when Windows 7 used it is necessary to check OS support and driver availability with the M.2 SSD manufacturer.

**OTHER FEATURES**  
Data transfer rates 480 / 5000 Mbit/s (high / superspeed)  
The total bandwidth / transmission rate of the box is determined by the USB 3.2 Gen 1 interface used (theoretically up to 5 Gbit/s)  
Compliant with Serial ATA 3.1 specification (SATA/600)  
Compliant with USB Mass Storage Class specification  
Supports UASP (USB Attached SCSI) for faster data transmission in Windows 8 and later  
Supports BOT (Bulk-Only transport)  
Support of TRIM functionality to limit gradual degradation of the SSD performance over time  
SSD boot support in external box  
Possibility to connect your device while running thanks to the Hot Plug support  
Full Plug and Play support.

<b>ENG TECHNICAL SUPPORT:</b> More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.	<b>ESP SOPORTE TECNICO:</b> Más Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE DE PRODUCTO en <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.	<b>HR TEHNIČKA PODRŠKA:</b> Više informacija, često postavljena pitanja, priručnike i upravljače programa možete pronaći na stranicu proizvoda pod tabom PODRŠKA ZA PROIZVOD na <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.	<b>PL POMOC TECHNICZNA:</b> Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie PRODUKTU na <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.	<b>SK TECHNICKÁ PODPORA:</b> Viac informácií, FAQ, manuály a ovládače nájdete na stránke produktu v záložke PODPORA PRODUKTU na <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nič nepomohlo? Napíšte našej technickej podpore support@axagon.cz.	<b>CN 技术支持:</b> 更多有用信息及常见问题解答，手册和驱动程序可登录 <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> 网页界面查询的 PRODUCT SUPPORT 选项卡。若对您仍无助时，可发送电子邮件到 support@axagon.cz 寻求技术支持。
At the end of its service life, do not throw the product into household waste; take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.	Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contate a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.	Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvod.	Pod koniec okresu użytkowania, urządzenie nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych; należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w twoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedział ci produkt.	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE: Zariadenie je v súlade s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletné EÚ vyhlásenie o zhode je k nahládnutiu v výrobcom.	在其使用寿命结束时，不得将产品扔入生活垃圾中；请将其带到一个电子设备回收点。有关贵国收集和回收计划的信息，请您与您所在地方当局或与向您出售产品的零售商联系。
EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.	Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.	Deklaracija zgodnosti UE: Uređaj je uskladen sa zakonodavstvima Europske Unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Cjelovita EU izjava o uskladnosti dostupna je kod proizvođača.	Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/30/UE (EMC) i 2011/65/UE (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.	Pred použitím výrobku je užívateľ povinný si preštudovať návod na použitie. Výrobca sa zriaďuje zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania pokynov obsažených v tomto návode. Iné použitie výrobku je nutné konzultovať s výrobcom.	欧盟符合性声明：该设备符合欧洲联盟指令2014/30/欧盟电磁兼容性指令EU (EMC)和2011/65/电气、电子设备中限制使用某些有害物质指令EU (RoHS)。
Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.	Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daño que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falla al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.	Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriće svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili nepridržavanja ovđe navedenih uputa. Za korištenje proizvoda za svrhu koja nije ovđe navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.	Výrobok nepoužívajte vo vlnkom alebo výbušnom prostredí a v blízkosti horľavých látok.	在使用本产品之前，用户有义务阅读使用说明书。如果由于不当使用产品或未能遵循本文件所载的指示，而可能造成的损害，制造商不承担责任。规定外的产品使用须向制造商咨询。	不要在潮湿或爆炸性环境以及接近易燃物质的地方使用本产品。
Do not use the product in humid or explosive environments and near flammable substances.	No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.	Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.	Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.	TEKNIKAI TÁMOGATÁS: További információkért, gyik kérdésekért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék TÁMOGATÁS lapjára a <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> oldalon. Nem segített? Irjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.	دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة الشائعة والأدلة وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> .support@axagon.cz.
TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovládače naleznete na stránce produktu v záložce PODPORA PRODUKTU na <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nic nepomohlo? Napište naši technické podporu support@axagon.cz.	FIN TEKNINEN TUKI: Lisätietoa, UKK, ohjeikirja ja ajurit löydetään tuotesivun TUOTETUKI -välilehdeltä osoitteesta <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Eikö mikään auttanut? Läheta viesti tekniseen tukeemme osoitteeseen: support@axagon.cz.	HU TECHNIKAI TÁMOGATÁS: További információkért, gyik kérdésekért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék TÁMOGATÁS lapjára a <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> oldalon. Nem segített? Irjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.	PT SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE AO PRODUTO em <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.	När produkten är färdig använd, släng den inte i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral för elutrustning.	دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة الشائعة والأدلة وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> .support@axagon.cz.
Po skončení životnosti neodhadzujte výrobek do domového odpadu, ale odneste jej na sberné miesto pro recyklaci elektrických zariadení. Informace o sberňach a recykláčkach programech vás ve věci vám poskytnou místní úřady alebo prodejce, u ktorého boli výrobek zakoupeni.	EU PROHLÁŠENÍ O SHODE: Zařízení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletní EU prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.	Älä laita tuotetta sekäjätteen palveluaajan jälkeen; vie se sähkölaiteiden kierrättyseen. Lisätietoja kierrätys- ja keräysohjelmista saat paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä, joka mytti tuotteen.	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: Laite on Euroopan unionin 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmuksaislainsäädännön mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatava valmistajalta.	EU-tanúsítvány nyilatkozat: A készülék megfelel az Európai Unió 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS) harmonizációs jogszabályainak. A teljes EU tanúsítvány nyilatkozat a gyártótól származik.	ARABIC دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة الشائعة والأدلة وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> .support@axagon.cz.
Před použitím výrobku je užívateľ povinen si prostudovať návod k použití. Výrobce se zříká zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu. Jiné použití výrobku je nutno konzultovať s výrobcem.	Výrobek nepoužívajte ve vlhkém nebo výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých látek.	Käytäjä ei voi viedä tuotetta sekäjätteen palveluaajan jälkeen; jätä se sähkölaiteiden kierrättyseen. Valmistaja ei voi vastua vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudatamattaa jättämisenstä. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin määritellyn tarkoituksen, valmistaja on otettava yhteyttä.	Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declaração de conformidade UE completa está disponível através do fabricante.	Innan produkten används är användaren skyldig att läsa anvisningar tillverkarna. Tillverkaren friskrivar sig från något som helst ansvar för skador som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlättethet att följa instruktionerna som står här. Vid produktanvändning annan än angiven måste tillverkaren rådfrågas.	اعلان المطابقة بالاتحاد الأوروبي ينافق الجهاز مع شرقيات التشغيل للاتحاد الأوروبي / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) 2011/65 / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) ينافق المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.
DE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.	FR SUPPORT TECHNIQUE: Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquemment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet SUPPORT à l'adresse <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Rien ne vous a aidé? Ecrivez à notre support technique: support@axagon.cz.	IT SUPPORTO TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda SUPPORTO AL PRODOTTO all'indirizzo <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.	RO SUPORT TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila SUPORTUL PRODUTOU la <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.	TR TEKNİK DESTEK: Daha fazla bilgi, SSS, kullanım kılavuzu ve sürücü, <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> adresindeki URÜN DESTEKİ sekmesinde yer alan ürün sayfasında bulabilirsiniz. Bu bilgiler yardımcı olmadı mı? Teknik destek ekibimizle iletişime geçin: support@axagon.cz.	دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة الشائعة والأدلة وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> .support@axagon.cz.
Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.	Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.	À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères ; amenez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Pour obtenir des informations sur les programmes de collecte et de recyclage dans votre pays, contactez vos autorités locales ou le détaillant qui a vendu le produit.	CEE Déclaration de conformité de l'UE: L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.	Prima de utilizarea produsului, utilizatorul este tenut să lezeze instrucțiunile pentru utilizare. Le producător declina orice responsabilitate pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor continute în acest document. Utilizarea produsului, altă decât cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.	قيل استخدام المنتج، يلزم المستخدم بقراءة تعليمات المستخدم. تخلص الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب عدم استخدام غير مناسب للمنتج. ينافق الجهاز مع شرقيات التشغيل للاتحاد الأوروبي / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) 2011/65 / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) ينافق المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.
EU-Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsge setzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.	Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchs anweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.	Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.	CEE N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.	Prima folosinti produsul in mediu umed sau exploziv și în apropiere de substante inflamabile.	تخلص الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب عدم استخدام غير مناسب للمنتج. ينافق الجهاز مع شرقيات التشغيل للاتحاد الأوروبي / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) 2011/65 / EU (EMC) 2011/65 / EU (RoHS) ينافق المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.
DK TEKNISK SUPPORT: Mere information, ofte stillede spørsmål, manualer og drivere findes på produktsiden i PRODUKTSUPPORT-fanen på <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Intet hjälpt? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.	GR TEKNIKΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στο <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.	NL TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het PRODUKT SUPPORT-tabblad op <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.	RU ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: Дополнительную информацию, вопросы и ответы, руководства пользователей и драйверы можно найти на странице продукта во вкладке ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА по адресу <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> . Не нашли, что искали? Свяжитесь со специалистами нашей техподдержки: support@axagon.cz.	В края на експлоатационния му живот не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци; занесете го в специализиран пункт за рециклиране на електрическо оборудване. За информация относно програмите за събиране и рециклиране във вашата държава свържете се с местните власти или с търговеца, който ви е продал продукта.	TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Mehr Informationen, häufig gestellte Fragen, Handleitungen und Stuurprogramme sind im Bereich SUPPORT DER PRODUKTE auf der Seite <a href="http://www.axagon.eu">www.axagon.eu</a> zu finden. Haben Sie keine Unterstützung gefunden? Kontaktieren Sie unsere Technische Unterstützung: support@axagon.cz.
Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldespanden; tag den til et indsamlingsted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrug programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller dem som solgte dig produktet.	EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniseringslovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.	Metá to pέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στα σκουπίδια: δώστε το σε ένα σημείο περιουσιακής ανακύκλωσης μηλετρικών συσκευών. Για πληροφορίες προγραμμάτων περιουσιακής ανακύκλωσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατόπιν σα προμηθεύτηκε το προϊόν.	EU conformitesverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiegeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformitesverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.	CEE Prior χρησιμοπ	